

one

Cambridge Audio

Your music + our passion

Ресивер с CD-плеером
Руководство пользователя

2

РУССКИЙ

Не забудьте зарегистрировать приобретенное изделие.

Посетите веб-сайт:
support.cambridgeaudio.com

После регистрации вы в числе первых будете получать следующую информацию:

- сведения о будущей продукции;
- сведения об обновлениях программ;
- новости, а также информацию о событиях и эксклюзивных предложениях и конкурсах!

Настоящее руководство поможет пользователю упростить установку данного прибора и эксплуатировать его максимально эффективно. Содержащаяся в настоящем документе информация была тщательно проверена на момент публикации. Однако компания Cambridge Audio проводит политику постоянного совершенствования своей продукции и поэтому оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

В настоящем документе содержатся проприетарные сведения, защищенные законодательством об авторских правах. Все права защищены. Без предварительного письменного разрешения производителя настоящее руководство запрещается воспроизводить полностью или частично механическими, электронными или иными средствами, в любой форме. Все товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© Авторские права Cambridge Audio Ltd, 2014 г.

Cambridge Audio и логотип Cambridge Audio являются товарными знаками компании Cambridge Audio.

Важные инструкции по мерам безопасности

Для вашей собственной безопасности перед подключением к устройству сетевого электропитания внимательно прочитайте следующие важные инструкции по мерам безопасности. Кроме того, это будет также способствовать лучшей производительности и увеличению срока службы устройства:

1. Прочитайте настоящие инструкции.
2. Сохраните настоящие инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям.
5. Не допускайте использования данного аппарата около воды.
6. Чистку следует осуществлять только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте доступ к вентиляционным отверстиям. Установку следует выполнять в соответствии с указаниями изготовителя.
8. Не допускается устанавливать аппарат вблизи источников тепла, например, радиаторов, батарей отопления, печей и других устройств (в том числе усилителей), вырабатывающих тепло.
9. Не следует игнорировать функцию безопасности, обеспечиваемую вилкой с фиксированным положением введения в розетку или заземляемого типа. Вилка с фиксированным положением введения в розетку оснащена двумя контактами, один из которых шире другого. Вилка заземляемого типа оснащена двумя ножевыми контактами и третьим штыревым контактом заземления. Широкий ножевой и третий штыревой контакты предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если входящая в комплект поставки вилка не входит в розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Примите меры, чтобы шнур питания не лежал на проходе и не был где-то зажат, особенно около вилки, электрических розеток и места выхода шнура из аппарата.
11. Следует использовать лишь приспособления и принадлежности, предусмотренные изготовителем.
12. Следует использовать лишь тележки, стойки, треножки, кронштейны или столы, предусмотренные изготовителем или проданные с устройством. При использовании тележки обращайтесь внимание на предупреждения о мерах предосторожности при перемещении тележки или устройства, чтобы избежать травм при их опрокидывании.
13. Отключайте аппарат во время грозы или, когда он не используется продолжительное время.
14. Все работы по сервисному обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисных служб. Сервисное обслуживание необходимо, когда аппарат имеет какие-либо повреждения, например шнура питания или вилки, в него попала жидкость или посторонние предметы, он находится под воздействием дождя или влаги, неправильно работает или его уронили.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для уменьшения риска пожара или поражения электрическим током не следует подвергать устройство воздействию дождя или влаги.
- Не допускается подвергать батарее (батарейный блок или установленные батареи) воздействию чрезмерно высоких температур, то есть прямых солнечных лучей, огня и т.п.

Устройство имеет конструкцию класса 1 и его следует подключать к розетке сетевого питания с защитным заземлением.

Устройство следует устанавливать так, чтобы была возможность отключения сетевой вилки от сетевой розетки (или разъема на задней стенке устройства). Если в качестве устройства отсоединения используется сетевая вилка, это устройство всегда должно быть в рабочем состоянии. Следует использовать лишь шнур питания, входящий в комплект поставки устройства.

Удостоверьтесь, что устройство размещается в достаточно вентилируемом месте. Не рекомендуется использовать прибор в условиях ограниченного пространства. В случае размещения прибора на стойке используйте верхнюю полку для обеспечения максимально эффективной вентиляции. На устройство сверху не следует помещать никаких предметов. Устройство не следует устанавливать на ковер или другую мягкую поверхность, а входные и выходные вентиляционные решетки не должны быть заблокированы какими-либо предметами. Не закрывайте вентиляционные решетки такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.д.

Это устройство не следует устанавливать вблизи воды или подвергать воздействию капель или брызг воды или других жидкостей. На аппарат не следует ставить сосуды с жидкостью, например вазы.



CAUTION

Risk of electric shock. Do not open.

AVIS

Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.

ACHTUNG

Vorm öffnen des Gerätes. Netzstecker ziehen.

Символ вспышки молнии в виде зигзага со стрелкой внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о присутствии внутри корпуса изделия неизолированного «опасного напряжения» достаточно большой величины, чтобы создать риск поражения человека электрическим током.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию в документации по сервисному обслуживанию на соответствующее устройство.

Символ WEEE



(в соответствии с директивой ЕС об утилизации отходов электрического и электронного оборудования). Символ перечеркнутого бака на колесиках является значком Европейского союза и указывает на отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования. Данное изделие содержит электрическое и электронное оборудование, которое может быть повторно использовано или восстановлено и которое не должно утилизироваться вместе с несортированным обычным мусором. Просьба возвращать устройство авторизованному дилеру, у которого вы его покупали или обратиться к нему за дополнительными сведениями.

Маркировка CE



Данный прибор соответствует европейским директивам по низковольтным устройствам (2006/95/EC), электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и экологически эффективной конструкции энергопотребляющих приборов (2009/125/EC) при использовании и установке в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. Для обеспечения соответствия с данным прибором необходимо использовать только принадлежности Cambridge Audio, а обслуживание должен выполнять квалифицированный персонал сервисного центра.



Маркировка C-Tick

Данное изделие удовлетворяет требованиям стандартов Австралийского ведомства по радиосвязи и требованиям к электромагнитной совместимости (EMC).



Сертификат соответствия CU-TR

Данное электронное изделие соответствует сертификационным требованиям безопасности Российской Федерации, Белоруссии и Казахстана.

Нормативные документы FCC

ПРИМЕЧАНИЕ. ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА РАДИО И ТВ-ПОМЕХИ, ВЫЗВАННЫЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ, ВНЕСЕННЫМИ В ДАННОЕ УСТРОЙСТВО. УКАЗАННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ЛИШЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРАВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА.



Данное устройство успешно прошло испытания на соответствие ограничениям по классу В для цифровых устройств, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для нормальной защиты от критических помех при установке устройства в жилых помещениях. В данном устройстве генерируется, используется и может излучаться радиочастотная энергия, которая, если устройство установлено и эксплуатируется с отклонениями от требований данных инструкций, может стать причиной критических помех для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке.

Если устройство создает критические помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения устройства, пользователю предлагается устранить помехи путем применения одной или нескольких из следующих мер:

- переориентирование или перемещение приемной антенны и приемника в другое место.
- Увеличьте разьединение между оборудованием и приемником
- Подключение оборудования к розетке цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обращение за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту.

Ограниченная гарантия

Вентиляция

ВНИМАНИЕ – устройство во время эксплуатации нагревается. Не размещайте ничего наверху прибора. Не следует помещать его в замкнутый объем, например в книжный шкаф или шкаф, не снабженный достаточной вентиляцией.

Запрещается снимать ножки с данного прибора — они необходимы для обеспечения эффективной вентиляции.

Удостоверьтесь, что небольшие предметы не провалились в вентиляционную решетку. Если это произошло, немедленно выключите устройство, отключите от сетевого источника питания и обратитесь к дилеру за консультациями.

Место размещения

Следует тщательно выбирать место размещения. Избегайте установки устройства в местах, где оно попадет под воздействие прямых солнечных лучей или источника тепла. На устройство не следует помещать источники открытого огня, например, свечи. Также избегайте мест, подверженных вибрациям и воздействию чрезмерного количества пыли, холода или влаги. Устройство может использоваться в умеренных климатических условиях.

Данное устройство следует устанавливать на устойчивую ровную поверхность. Не следует помещать его в изолированный объем, например в книжный шкаф или шкаф. Не следует помещать устройство на неустойчивую поверхность или полку. Падение устройства может привести к его серьезным повреждениям, а также к травмированию взрослых и детей. Сверху на данное устройство не следует помещать другое оборудование.

Из-за паразитных магнитных полей, которые могут создать помехи, не следует размещать рядом поворачивающиеся платформы или телевизоры.

Электронные звуковые компоненты рассчитаны на работу в течение около недели (при условии работы по несколько часов в день). Это позволяет устанавливать новые компоненты, и со временем улучшать звуковые характеристики.

Источники питания

Устройство должно получать питание только от источника питания типа, указанного на паспортной табличке. Если вы точно не знаете тип источника питания у вас дома, проконсультируйтесь с поставщиком изделия или местным поставщиком электроэнергии.

Устройство можно оставить в режиме ожидания, если оно не используется, в таком состоянии оно потребляет меньше 1 Вт. Для выключения устройства полностью выключите выключатель на задней панели. Если устройство не предполагается использовать в течение длительного периода, отключите шнур питания от розетки сетевого питания.

Перегрузка

Не следует допускать перегрузки стеновых розеток сетевого питания или удлинительных шнуров, поскольку это может привести к риску пожара или поражения электрическим током. Опасными являются перегруженные стеновые розетки сетевого питания, удлинительные шнуры, потертые шнуры питания, поврежденная или треснутая изоляция проводов и сломанные штепсельные вилки. Их эксплуатация создает риск пожара или поражения электрическим током.

Проверьте, чтобы каждый шнур питания был надежно подключен. Чтобы предотвратить сетевые помехи, не следует прокладывать соединительные провода вместе со шнуром питания и выводами акустических систем.

Чистка

Для чистки устройства протрите корпус сухой безворсовой тканью. Не следует использовать чистящие жидкости, содержащие спирт, аммиак или абразивы. Не следует распылять аэрозоль на устройство или около него.

Утилизация аккумуляторных батарей

Все полностью разряженные аккумуляторные батареи следует утилизировать в соответствии с местными нормативными документами по утилизации отходов, создающих опасность для окружающей среды, и отходов электронного оборудования.

Акустические системы

Перед выполнением любых подключений к акустическим системам следует удостовериться, что питание всех устройств отключено, а при выполнении подключений следует использовать соответствующие соединительные средства.

Сервисное обслуживание

Рассматриваемые устройства не подлежат обслуживанию пользователями, при возникновении проблемы ни в коем случае не следует пытаться ремонтировать, разбирать или дорабатывать устройство. Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезным травмам в результате поражения электрическим током. При появлении проблемы или неисправности, просьба обращаться к своему дилеру.

Компания Cambridge Audio гарантирует, что это изделие не имеет материальных и производственных дефектов (при условии соблюдения условий, сформулированных ниже). Компания Cambridge Audio будет производить ремонт или замену (по выбору компании Cambridge Audio) этого изделия или любых дефектных деталей в этом изделии. Гарантийные сроки могут быть различными в разных странах. В случае сомнения, проконсультируйтесь у дилера и сохраняйте документы, подтверждающие покупку.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, обращайтесь к авторизованному дилеру компании Cambridge Audio, у которого Вы купили это изделие. Если ваш дилер не имеет нужного оборудования для ремонта вашего изделия компании Cambridge Audio, то оно может быть возвращено через вашего дилера в компанию Cambridge Audio или к авторизованному агенту по обслуживанию компании Cambridge Audio. Вам следует отправить это изделие либо в его оригинальной упаковке, либо в такой упаковке, которая обеспечивает аналогичный уровень защиты.

Для получения гарантийного обслуживания следует представить документ, подтверждающий покупку в форме счета или принятого инвойса, служащими доказательством того, что данное изделие находится в пределах гарантийного срока.

Эта гарантия недействительна, если (а) на этом изделии изменен или удален фабричный серийный номер или (b) это изделие не было куплено у авторизованного дилера компании Cambridge Audio. Вы можете позвонить в компанию Cambridge Audio или к вашему местному агенту по продаже компании Cambridge Audio для подтверждения того, что у Вас имеется неизменный серийный номер и/или что Вы сделали покупку у авторизованного дилера компании Cambridge Audio.

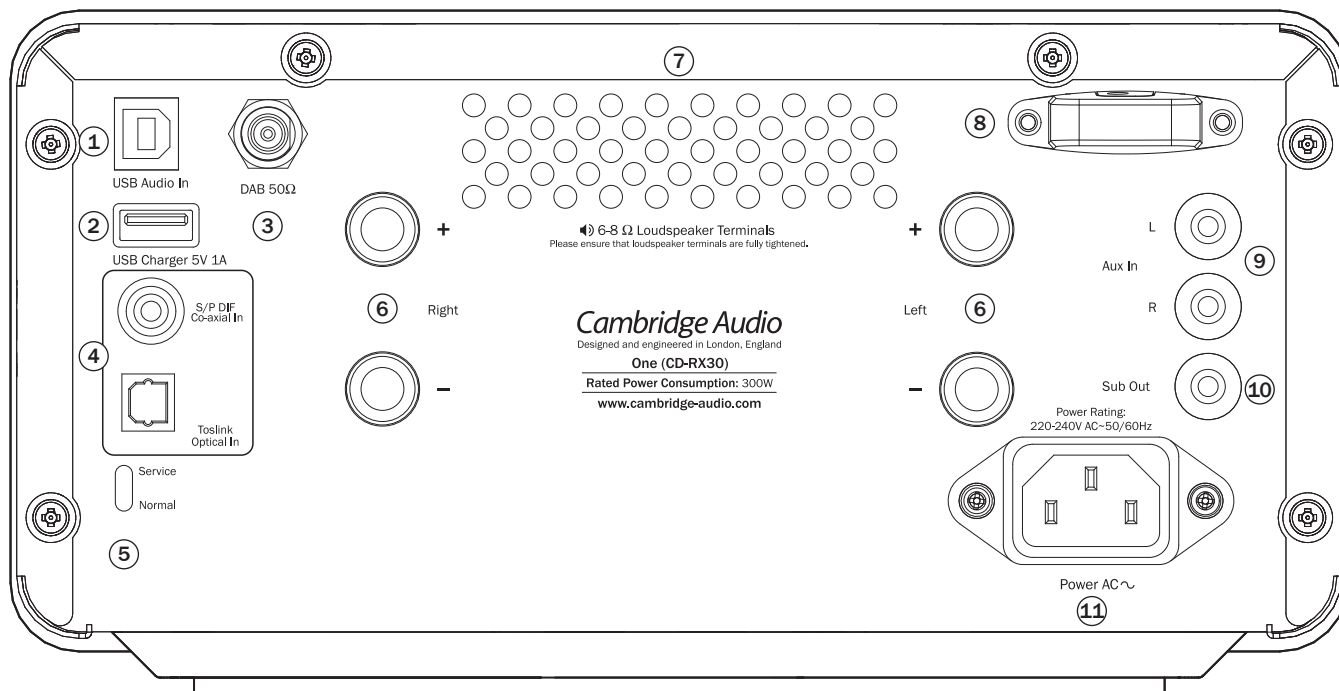
Эта гарантия не распространяется на косметическое повреждение или на поломку, вызванную непредвиденными обстоятельствами, несчастным случаем, неправильным употреблением, злоупотреблением, небрежностью, коммерческим использованием или модификацией изделия или любой его части. Эта гарантия не распространяется на повреждение, вызванное неподходящим действием, обслуживанием или установкой, или ремонтом, предпринятым кем-то другим, кроме компании Cambridge Audio или дилера компании Cambridge Audio, или авторизованного агента по обслуживанию, имеющего разрешение от компании Cambridge Audio на проведение гарантийных работ. Любые недовольные ремонты будут приводить к лишению пользования этой гарантией. Эта гарантия не распространяется на изделия, проданные «КАК ОНИ ЕСТЬ» или «БЕЗ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОДАВЦА ЗА ДЕФЕКТЫ».

В СООТВЕТСТВИИ С ЭТОЙ ГАРАНТИЕЙ, РЕМОНТЫ ИЛИ ЗАМЕНЫ – ЭТО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ ПОТРЕБИТЕЛЯ. КОМПАНИЯ CAMBRIDGE AUDIO НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ОТВЕТСТВЕННОЙ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ЯВНОЙ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ЭТО ИЗДЕЛИЕ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ СОГЛАСНО ЗАКОНУ, ЭТА ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ПРОДАЖИ И СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ.

Некоторые страны и штаты США не допускают исключения или ограничения непредвиденных или последующих убытков или подразумеваемых гарантий, так что вышеупомянутые исключения могут не распространяться на Вас. Эта Гарантия дает Вам определенные законные права, и Вы можете иметь другие установленные законом права, которые изменяются в зависимости от законов конкретного штата или данной страны.

По вопросам сервисного обслуживания (в гарантийный или послегарантийный период) обращайтесь к вашему агенту по продаже.

Внешний вид задней панели



1 Интерфейс USB

Ресивер One оснащен разъемом USB типа B для воспроизведения звука с компьютера под управлением ОС Microsoft Windows или Apple Mac OS X. Также поддерживаются некоторые версии ОС Linux.

Примечание. Для подключения аудиоустройств всегда используйте высококачественный кабель USB, сертифицированный как USB Hi-Speed. При использовании кабеля USB длиной более 3 метров возможно нестабильное воспроизведение звука.



Всегда устанавливайте минимальный уровень громкости, переключайте на другой вход или выключайте ресивер One перед подключением и отключением кабелей от разъема USB, а также во время загрузки компьютера (ПК или Mac).

2 Разъем USB для зарядки

Данный разъем USB предназначен для зарядки мобильного устройства. Максимальный ток нагрузки для этого порта: 1 А.

3 Вход DAB-антенны

Ресивер One оснащен резьбовым антенным разъемом F-типа сопротивлением 500 Ом для приема сигналов DAB и FM. В комплект поставки входит временная антенна для первоначального использования. Подключив антенну, разверните ее и перемещайте до тех пор, пока не будет достигнут уверенный прием.

Для постоянного использования настоятельно рекомендуется применять наружную антенну.

4 Цифровые входы

Коаксиальный вход S/P DIF — для подключения к этому разъему используйте высококачественный цифровой межблочный кабель RCA сопротивлением 75 Ом (не допускается использовать обычный аудиокабель). Этот вход подходит для аудиосигналов с разрядностью 16–24 бита и частотой дискретизации до 192 кГц.

Оптический выход Toslink — для подключения к этому разъему используйте высококачественный межблочный оптоволоконный кабель TOSLINK, предназначенный для передачи аудиосигналов. Этот вход подходит для аудиосигналов разрядностью 16–24 бита и частотой дискретизации до 192 кГц (вход Toslink не рекомендуется использовать для сигналов с частотой дискретизации 192 кГц).

Примечание. Для достижения наилучшего звучания системы рекомендуется использовать только высококачественные межблочные кабели Cambridge Audio. Это обеспечивает должное звучание системы. За более подробной информацией обращайтесь к продавцу данного прибора.

5 Переключатель сервисного и обычного режимов

Этот переключатель предназначен только для использования специалистами сервисной службы. Он служит для переключения ресивера One между обычным режимом (по умолчанию) и сервисным режимом. Запрещается переключать ресивер в сервисный режим, так как это может привести к повреждению ресивера!

6 Клеммы для AC

Клеммы для AC можно извлечь, чтобы подсоединить штекеры типа «банан».



Подключите провода от AC левого канала к положительной и отрицательной клеммам левого канала (Left), а провода от AC правого канала к положительной и отрицательной клеммам правого канала (Right).

Следите за тем, чтобы выходы AC не были замкнуты отдельными жилами проводов. Провода AC должны быть правильно подсоединены к клеммам для обеспечения надежного электрического контакта. Если соединение недостаточно плотное, качество воспроизведения звука может снизиться.

7 Вентиляционная решетка термотоннеля

Эта решетка обеспечивает охлаждение внутренних компонентов ресивера One посредством фирменного термотоннеля X-TRACT. **НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ДОСТУП ВОЗДУХА К ЭТОЙ РЕШЕТКЕ!**

8 Bluetooth-адаптер

Обеспечивает беспроводной прием аудиопотоков Bluetooth (A2DP/AVRCP) непосредственно с большинства телефонов, планшетов и ноутбуков. Дополнительные сведения см. в соответствующем разделе далее.

9 Вспомогательный вход

Этот вход подходит для подключения любой аппаратуры с линейным уровнем выходного сигнала, такой как DVD-плееры, спутниковые и кабельные приемники и т.п.

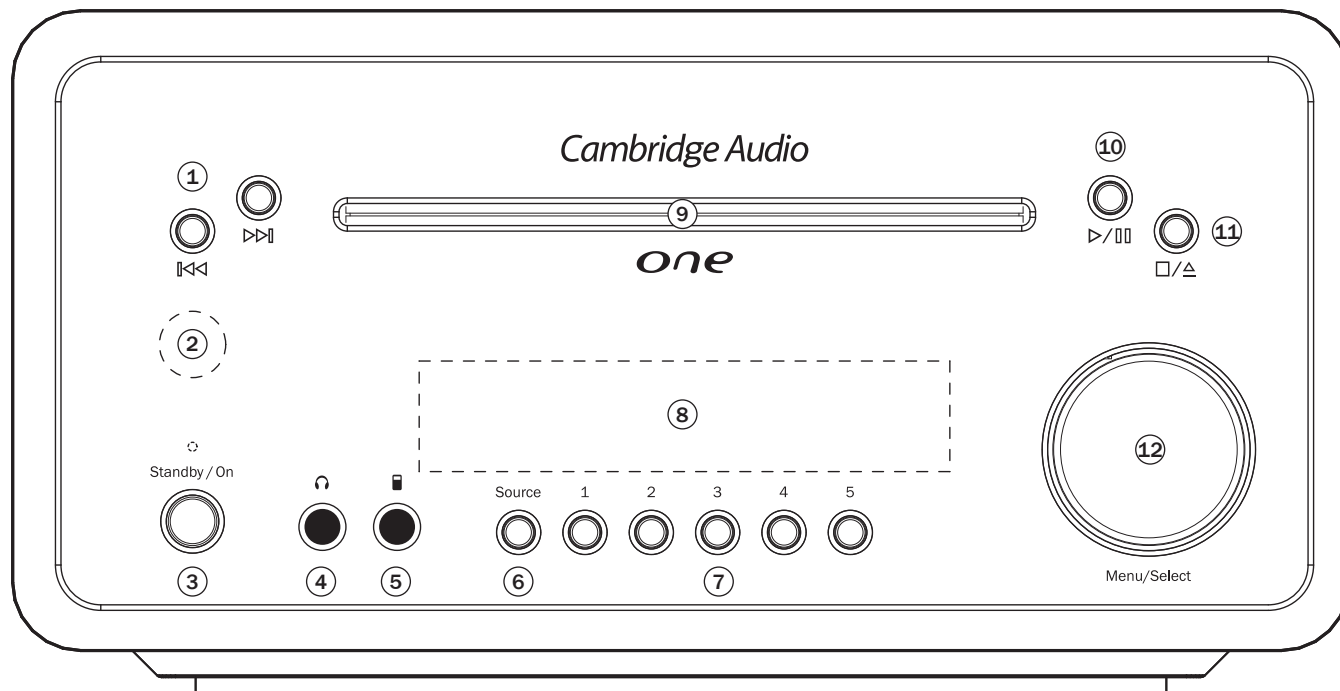
10 Выход сабвуфера

Этот выход предназначен для подключения сабвуфера (необязательно).

11 Гнездо питания переменного тока

Выполнив все соединения с данным прибором, подсоедините его кабель питания переменного тока к подходящей электрической розетке, затем включите данный прибор. После этого ресивер One будет готов к использованию.

Внешний вид передней панели



① Кнопки «Переход, перемотка»

Эти кнопки служат для переключения дорожек в режиме воспроизведения. Кроме того, эти кнопки служат для переключения доступных станций в режиме DAB/FM-тюнера. Дополнительные сведения см. в разделе «Инструкции по эксплуатации».

② Инфракрасный датчик

Этот датчик принимает ИК-команды от входящего в комплект поставки пульта ДУ. Требуется прямая видимость и отсутствие препятствий между пультом ДУ и датчиком.

③ Кнопка «Standby/On» (Режим ожидания, вкл.)

Эта кнопка переключает прибор между режимом ожидания (в котором на дисплее отображается время) и включенным режимом. Режим ожидания — это экологически эффективный энергосберегающий режим (<1 Вт). Данный прибор можно оставлять в режиме ожидания, когда он не используется.

На данном приборе по умолчанию активирована функция автоотключения. После бездействия в течение 30 минут прибор автоматически переходит в режим ожидания. Дополнительные сведения см. в соответствующем разделе далее.

④ Гнездо для наушников

Это гнездо предназначено для подключения стереофонических наушников с 3,5-мм штекером. Рекомендуется использовать наушники сопротивлением 32–600 Ом.

Примечание. При подключении наушников звук акустических систем автоматически отключается.

⑤ Вход MP3

Данное 3,5-мм стереофоническое входное гнездо на передней панели ресивера с маркировкой «MP3» предназначено для подключения мобильного аудиоустройства, например MP3-плеера. Для прослушивания мобильного аудиоустройства выберите источник сигнала «MP3» с помощью пункта «Audio Inputs» (Аудиовходы) в главном меню или кнопки «MP3» на пульте ДУ.

⑥ Кнопка «Source» (Источник)

Данная кнопка служит для переключения источников входного сигнала: CD, DAB, FM, Aux, Bluetooth, USB Audio, оптического входа, коаксиального входа. Для выбора источника входного сигнала нажимайте регулятор громкости.

⑦ Кнопки настроенных станций

Ресивер One может хранить до 5 настроенных станций в диапазонах DAB и FM. Все 5 настроенных станций для каждого диапазона можно выбирать с помощью кнопок на пульте ДУ и на передней панели.

Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку для сохранения станции. Нажмите соответствующую кнопку для вызова сохраненной станции. Дополнительную информацию см. в последующих разделах.

⑧ Дисплей

На этом ЖК-экране отображаются функции, источники сигнала, настройки и т.п. Дополнительные сведения см. в разделе «Инструкции по эксплуатации».

⑨ Щель для загрузки компакт-диска

Плеер поддерживает звуковые компакт-диски (CD-DA), файлы MP3 и WMA на дисках CD, CD-R или CD-RW. Диск можно вставить в плеер в любом режиме, кроме режима ожидания.

⑩ Кнопка «Пуск, пауза»

Эта кнопка служит для запуска и приостановки воспроизведения.

⑪ Кнопка «Стоп, извлечь»

В режиме воспроизведения нажмите эту кнопку, чтобы остановить воспроизведение, а затем еще раз, чтобы извлечь диск.

⑫ Регулятор громкости, перемещение по меню, кнопка выбора

Поворачивайте регулятор для регулировки громкости.

Нажмите и удерживайте регулятор для вызова меню. В режиме меню поворачивайте регулятор для выделения различных пунктов и нажимайте регулятор для выбора выделенного пункта. Нажмите и удерживайте регулятор для выхода из настроек меню.

Пульт дистанционного управления (ДУ)

В комплект поставки ресивера One входит пульт ДУ, дублирующий кнопки и функции управления, доступные на передней панели. Перед использованием пульта ДУ необходимо установить в него батареи типоразмера AAA, входящие в комплект поставки.

1. Кнопка «Отключение звука»

Эта кнопка служит для отключения и повторного включения звука АС.

2. Режим ожидания, вкл.

Эта кнопка служит для переключения ресивера One между рабочим режимом и экологически эффективным режимом ожидания.

3. Цифровые кнопки

В режиме тюнера эти кнопки служат для вызова настроенных станций. Используйте цифровые кнопки 1–5.

В режиме CD-плеера эти кнопки служат для непосредственного выбора дорожки на компакт-диске. Нажмите номер необходимой дорожки для ее воспроизведения с начала. Для выбора номера дорожки больше 9 нажмите кнопку +/-, а затем введите номер дорожки.

4. Кнопка «Prog» (Программа). 5. Кнопка «Random» (Случайный порядок). 6. Кнопка «Repeat» (Повтор)

Эти кнопки служат для выбора различных режимов воспроизведения. Информацию о функциях этих кнопок см. в разделе «Инструкции по эксплуатации» настоящего руководства.

7. Увеличение и уменьшение громкости

Эти кнопки служат для регулировки громкости.

8. Перемотка

Нажмите и удерживайте одну из этих кнопок для перемотки выбранной дорожки. Удерживайте кнопку в течение нескольких секунд для увеличения скорости перемотки. Правая кнопка служит для перемотки вперед, левая — для перемотки назад.

9. Кнопка «Пуск, пауза»

Эта кнопка позволяет запустить или приостановить воспроизведение компакт-диска.

10. Кнопки «Переход»

Эти кнопки используются для переключения дорожек при воспроизведении компакт-диска, а также для поиска доступных станций в режиме DAB/FM-тюнера.

11. Кнопка «Стоп, извлечь»

Эта кнопка служит для прекращения воспроизведения компакт-диска. Повторное нажатие позволяет извлечь диск.

12. Кнопки выбора источника сигнала

8 кнопок выбора источника сигнала используются для непосредственного выбора источника входного сигнала.

13. Кнопка «Возврат»

Эта кнопка служит для перехода к предыдущему меню.

14. Кнопка «Menu» (Меню)

Эта кнопка служит для вызова главного меню.

15. Кнопка «Info» (Информация)

Эта кнопка служит для выбора и просмотра различной информации на дисплее передней панели. Ниже перечислены режимы отображения.

Режим тюнера — радиотекст, группа передачи, время и дата, качество сигнала, тип программы.

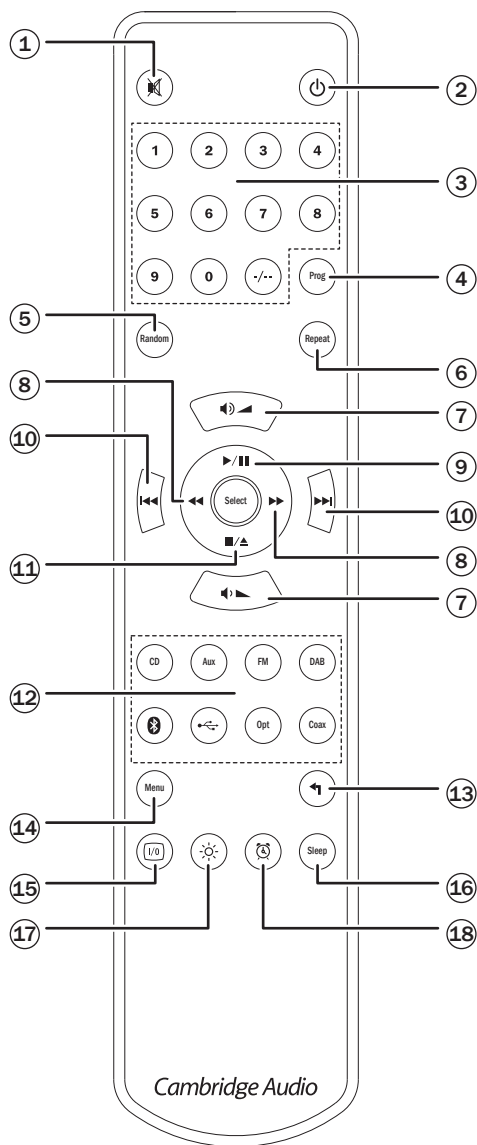
16. Кнопка «Sleep» (Отключение)

Эта кнопка используется для установки и активации функции отключения. Функция отключения позволяет выключать прибор через выбранный промежуток времени.

17. Кнопка «Яркость»

Эта кнопка служит для регулировки яркости подсветки дисплея. Можно выбрать два уровня яркости, а также отключить подсветку.

Если для подсветки дисплея выбран режим «Off» (Выкл.), на экране не будет отображаться ничего, пока не будет выбран другой режим подсветки при помощи кнопок на передней панели или пульта ДУ. После этого дисплей включится, и можно будет использовать меню и выбирать необходимые пункты. Дисплей снова автоматически отключится через несколько секунд, если не будут выбраны какие-либо пункты.



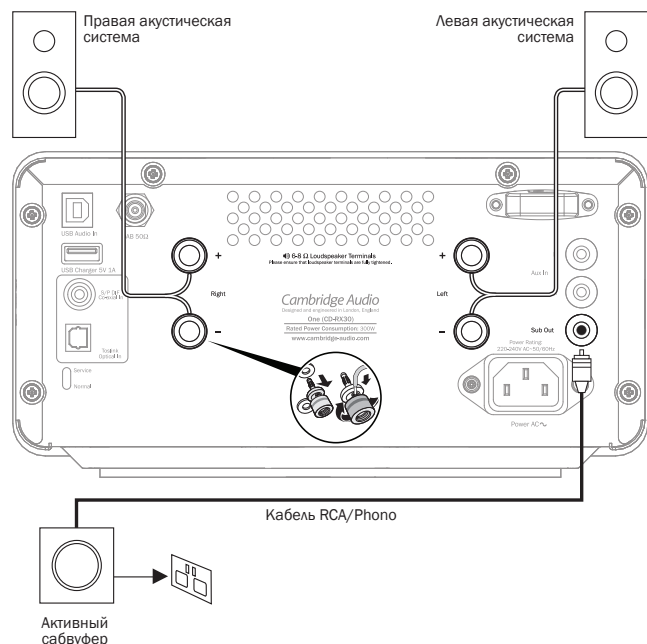
18. Кнопка «Будильник»

Эта кнопка позволяет установить и активировать функцию будильника. Дополнительные сведения см. в соответствующем разделе далее.

Подключение аппаратуры

Подключение акустических систем

Проверьте сопротивление АС. Рекомендуется использовать АС сопротивлением 6–8 Ом.



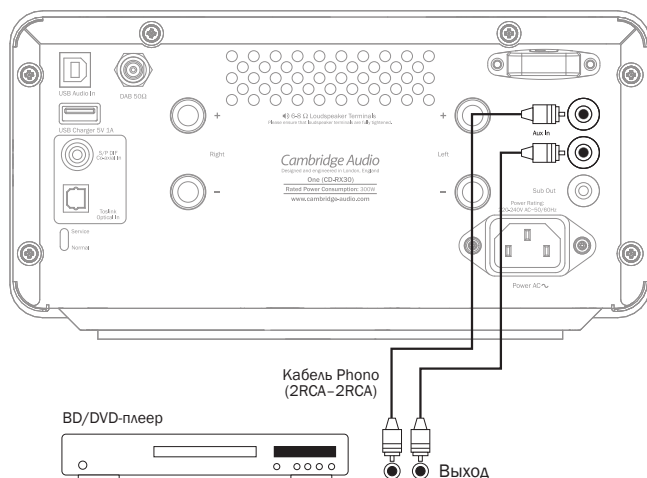
Клеммы АС красного цвета имеют положительную полярность (+), а клеммы черного цвета — отрицательную (-). Убедитесь в соблюдении полярности на всех клеммах АС, в противном случае звук может быть слабым и фазированным (гулким), с недостаточным уровнем низких частот.

Подготовьте кабели акустических систем к подключению, зачистив не более 10 мм внешнего изоляционного материала. Зачистка более 10 мм может повлечь короткое замыкание. Туго скрутите жилы проводов таким образом, чтобы не осталось свободных концов. Отвинтите гайки на клеммах для АС на задней панели ресивера так, чтобы в них можно было установить оголенные концы проводов. Поместите провод в отверстие и затяните клемму так, чтобы провод был надежно зажат и не осталось незакрепленных жил.

Примечание. Все соединения необходимо выполнять посредством стандартного кабеля для акустических систем. Для подключения активного сабвуфера используйте стандартный монофонический кабель RCA/Phono (иногда называется «Sub-Link»).

Подключение аналоговых аудиоустройств

Примечание. Не подсоединяйте кабель питания к электрической розетке и не включайте данный прибор до тех пор, пока не будут выполнены все соединения.

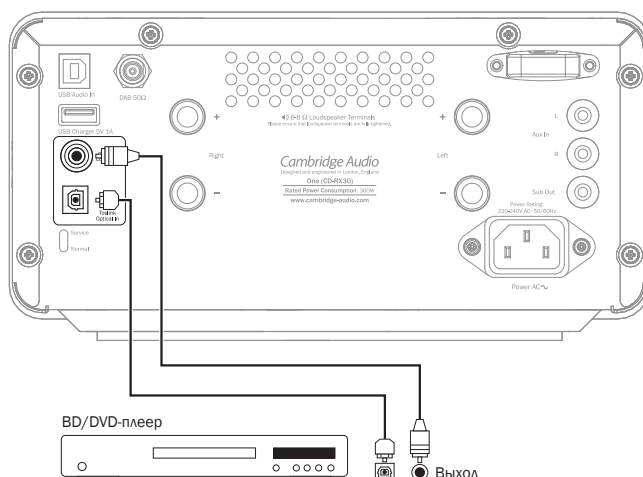


Для подключения к источникам сигнала используйте стереофонические кабели Phono/RCA (2RCA-2RCA стерео). Требуется два набора стереокабелей Phono/RCA: один — для записи, второй — для прослушивания.

Подключение цифровых аудиоустройств

Предусмотрено два входа для подключения цифровых аудиоустройств к ресиверу.

1. Коаксиальный S/PDIF
2. Toslink



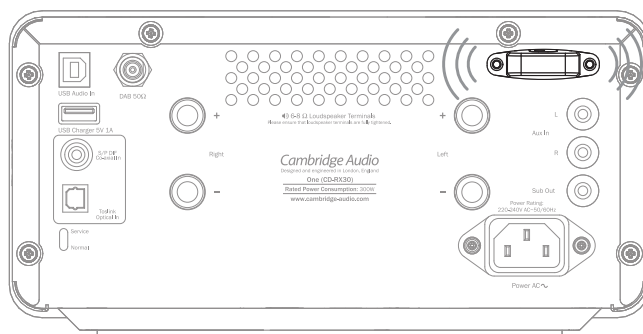
Оба входа можно использовать одновременно, так как они выбираются как отдельные источники сигнала.

Для подключения ко входу S/PDIF всегда используйте кабель RCA/Phono — RCA/Phono сопротивлением 75 Ом, предназначенный специально для передачи цифрового аудиосигнала.

Для подключения ко входу TOSlink требуется специальный волоконно-оптический кабель TOSlink. За более подробной информацией обращайтесь к продавцу данного прибора.

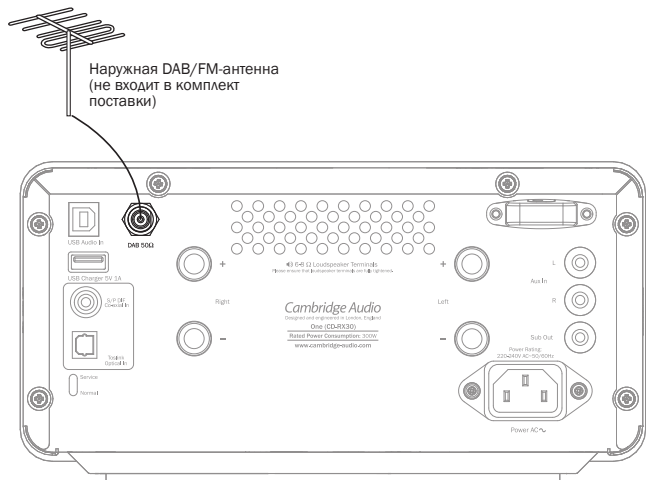
Bluetooth

Ресивер One оснащен встроенным адаптером Bluetooth. Этот адаптер позволяет ресиверу One осуществлять беспроводной прием аудиосигнала посредством Bluetooth с большинства телефонов, планшетов и ноутбуков.



Антенна DAB/FM

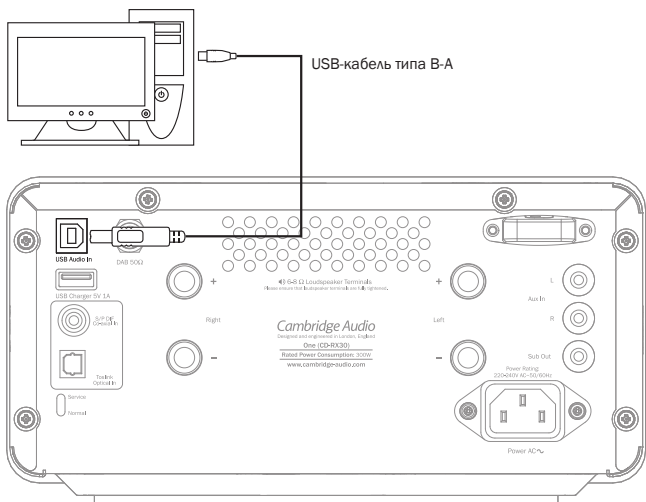
Ресивер One оснащен резьбовым антенным разъемом F-типа сопротивлением 50 Ом для приема сигналов DAB и FM. Подключите к этому разъему входящую в комплект поставки антенну DAB/FM.



Примечание. Ресивер One поставляется с временной антенной DAB/FM для первоначального использования. Для постоянного использования настоятельно рекомендуется применять наружные антенны.

Вход USB Audio

Вход USB ресивера One обеспечивает воспроизведение аудиофайлов и аудиопотоков с персональных компьютеров под управлением ОС Microsoft Windows и Apple Mac OS X (и некоторых версий Linux). При подключении ресивера к порту USB персонального компьютера, компьютер будет определять ресивер One как аудиоустройство. Выбрав в качестве аудиоустройства ресивер One в панели управления звуком на компьютере, можно воспроизводить через него сохраненные на компьютере аудиофайлы, а также аудиопотоки из локальной сети или Интернета. Ресивер One поддерживает интерфейс USB 1.1 (Full-speed).



Всегда устанавливайте минимальный уровень громкости, переключайте на другой вход или выключайте ресивер One перед подключением и отключением кабелей от разъема USB, а также во время загрузки компьютера (ПК или Mac).

Примечание. Для подключения аудиоустройств всегда используйте высококачественный кабель USB, сертифицированный как USB Hi-Speed. При использовании кабеля USB длиной более 3 метров возможно нестабильное воспроизведение звука.

Ресивер One поддерживает конфигурацию USB 1.1 и USB Audio 1.0, которая работает практически со всеми распространенными операционными системами и типами компьютеров без драйверов и поддерживает аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц посредством технологии Plug and Play.

При такой конфигурации ресивер One может воспроизводить аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц, сообщая компьютеру, что способен обработать аудиосигнал с любой частотой дискретизации от 32 кГц до 96 кГц.

Однако некоторые версии операционных систем Windows и Mac могут ограничивать или фиксировать частоту дискретизации выходного сигнала или выполнять передискретизацию аудиосигнала.

Более подробные сведения о USB Audio см. на веб-сайте: <http://support.cambridgeaudio.com>. Правильный выбор программного обеспечения и параметров воспроизведения позволяет избежать многих ошибок.

Ниже приведено краткое описание доступных вариантов.

Использование с ПК

Ресивер One в режиме USB Audio 1.0 будет работать с драйвером Audio 1.0, встроенным в Windows XP, Vista, 7 и 8 (загружать новые драйверы не требуется), и будет принимать аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц.

Использование с компьютерами Mac

Дополнительных драйверов не требуется. Ресивер One в режиме USB Audio 1.0 будет работать со встроенным драйвером USB Audio 1.0 Mac OS-X версии не ниже 10.5 (Leopard) и будет принимать аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц.

Использование с компьютерами под управлением ОС Linux

Ресивер One в режиме USB Audio 1.0 при использовании большинства дистрибутивов ОС Linux будет работать со встроенным драйвером USB Audio 1.0 и будет принимать аудиосигналы с разрядностью до 24 бит и частотой дискретизации до 96 кГц.

В этом случае невозможно гарантировать, что ресивер будет работать. А также может потребоваться загрузить аудиодрайверы, так как дистрибутивы ОС Linux различаются в зависимости от выбранных создателями программных компонентов, в том числе драйверов.

Так называемые драйверы класса устройств для поддержки устройств Audio Class 1.0 можно найти в сообществе Linux, такие драйверы не входят в комплект поставки данного ресивера.

Инструкции по эксплуатации

После подключения к входам и выходам всей необходимой аппаратуры можно включить ресивер One при помощи выключателя питания, расположенного на задней панели и кнопки «Standby/On» (Режим ожидания, включение) на передней панели или пульте ДУ.

Для управления большинством функций ресивера One можно использовать кнопки на передней панели или пульте ДУ.

Инструкции по использованию ресивера One в качестве обычного CD-плеера даны в последующих параграфах.

Загрузка и воспроизведение компакт-дисков



Данный плеер предназначен для воспроизведения компакт-дисков, записываемых компакт-дисков (CD-R) и перезаписываемых компакт-дисков (CD-RW), имеющих показанную на иллюстрации маркировку. Использование других дисков невозможно. Для воспроизведения любые диски CD-R/CD-RW должны содержать правильно записанную информацию оглавления (TOC). Данный плеер может воспроизводить только диски, записанные в формате CD-DA, предназначенном для тиражирования аудиоматериалов. Не пытайтесь воспроизводить диски, содержащие другие данные, например компьютерные диски CD-ROM с файлами MP3 или WMA.

Совместимые потоки данных

MP3 — 96, 128, 192, 256 и 320 кбит/с.

WMA — 48, 64, 96, 128, 160 и 192 кбит/с.

1. Выберите режим CD-плеера или загрузите диск в шель для компакт-дисков. После загрузки диска источник сигнала автоматически переключится на CD-плеер.
2. Автоматически начнется воспроизведение диска с начала первой дорожки. После окончания воспроизведения последней дорожки плеер перейдет в режим ожидания.
3. Для остановки воспроизведения диска в любой момент можно нажать кнопку «Стоп». При нажатии кнопки «Пауза» воспроизведение диска будет приостановлено. Воспроизведение можно возобновить, снова нажав кнопку «Пауза».
4. Для извлечения диска нажмите кнопку «Стоп», чтобы остановить воспроизведение, а затем нажмите эту кнопку еще раз, чтобы извлечь диск.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ!

- Запрещается помещать в шель для диска какие-либо предметы кроме совместимого компакт-диска. Посторонние предметы могут повредить механизм.
- При наличии глубоких царапин или загрязнений на диске плеер, возможно, не сможет его считать и воспроизвести.
- Категорически запрещается загружать в шель для диска несколько дисков одновременно.
- Начав извлекать диск из щели, не задвигайте его обратно, пока диск еще находится в щели. Чтобы снова поместить диск в плеер, полностью извлеките его из щели, и только после этого снова поместите его в шель.

Воспроизведение определенной дорожки компакт-диска

Если ресивер One включен и диск загружен, можно выбрать определенные дорожки для воспроизведения, нажимая одну из кнопок ◀ ▶ на передней панели или пульте ДУ для переключения дорожек диска вперед или назад. Когда необходимая дорожка отобразится на дисплее ресивера One, нажмите кнопку «Пуск» для запуска воспроизведения. После этого воспроизведение диска продолжится с выбранной дорожки до конца.

Примечание. Используйте цифровые кнопки на пульте ДУ для перехода к определенной дорожке.

Перемотка в пределах дорожек

Во время воспроизведения диска на ресивере One можно найти определенную точку дорожки, нажав и удерживая одну из кнопок «Перемотка» на передней панели или пульте ДУ для перемотки вперед или назад в пределах дорожки. После нахождения необходимой точки дорожки кнопку можно отпустить. После этого воспроизведение диска продолжится с выбранной точки до конца.

Повтор дисков и дорожек

Во время воспроизведения диска на ресивере One можно выбрать повтор определенной дорожки или всего диска неограниченное количество раз. Для повтора определенной дорожки один раз нажмите кнопку «Repeat» (Повтор) во время воспроизведения дорожки. На дисплее ресивера One отобразится сообщение «Repeat Track» (Повтор дорожки). Для повтора всего диска два раза подряд нажмите кнопку «Repeat» (Повтор) на пульте ДУ. На дисплее ресивера One отобразится сообщение «Repeat All» (Повтор диска). Повтор дорожки или диска можно отменить, снова нажав кнопку «Repeat» (Повтор), нажав кнопку «Стоп» на передней панели или пульте ДУ, а также удалив диск из плеера.

Воспроизведение дорожек в случайном порядке

Ресивер One может воспроизводить дорожки на диске в случайном порядке. Для выбора режима воспроизведения в случайном порядке один раз нажмите кнопку «Random» (Случайный порядок) и затем нажмите кнопку «Пуск» на пульте ДУ. Воспроизведение в случайном порядке можно отменить, снова нажав кнопку «Random» (Случайный порядок). После этого воспроизведение диска будет продолжаться в последовательном порядке, начиная с дорожки, воспроизводившейся в момент отмены воспроизведения в случайном порядке.

Программирование воспроизведения диска

Создав список воспроизведения, можно запрограммировать порядок воспроизведения дорожек компакт-диска. Также можно удалить дорожки из списка воспроизведения или запрограммировать их неоднократное воспроизведение.

Включите ресивер One и загрузите в него диск. Нажмите кнопку «Prog» (Программа) на пульте ДУ. На дисплее ресивера One отобразится меню «Program» (Программа). При помощи кнопок ◀ ▶ на передней панели или пульте ДУ выберите дорожку диска в качестве первой дорожки в списке воспроизведения. Для подтверждения выбора первой дорожки нажмите кнопку «Select» (Выбор) на пульте ДУ. Повторите эту процедуру для всех дорожек, которые необходимо внести в список, а затем нажмите кнопку ■ на передней панели или пульте ДУ, чтобы сохранить запрограммированный список воспроизведения. После сохранения запрограммированного списка воспроизведения для его воспроизведения нажмите кнопку ▶ .

Во время воспроизведения запрограммированного списка можно как обычно использовать кнопки II, ◀ ▶, ◀ ▶. Нажмите кнопку ■ один раз для остановки воспроизведения без удаления списка воспроизведения или нажмите эту кнопку дважды для остановки воспроизведения и удаления списка воспроизведения.

DAB/FM-тюнер

Нажмите кнопку «Standby/On» (Режим ожидания, вкл.). Нажмите кнопку источника входного сигнала FM или DAB.

Режим FM

Для настройки и прослушивания станций выполните указанные ниже действия.

1. Нажмите кнопку ◀ для поиска следующей доступной станции.
2. Нажмите кнопку ▶ для поиска предыдущей доступной станции.

Примечание. Для настройки вручную нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶. Это позволит переключать частоты с шагом 0,05 МГц.

Режим DAB

При первом включении режима DAB тюнер начнет полный поиск DAB-станций (он может занять до 3 минут). Во время поиска станций на дисплее отображается полоса поиска. После завершения поиска ресивер по умолчанию переключится на источник сигнала DAB. При помощи кнопок ◀ и ▶ циклически переключайте принимаемые станции.

Частичный или полный поиск DAB-станций можно запустить в дальнейшем в любой момент (см. следующий раздел).

Нажмите кнопку «Enter» (Ввод) для настройки и прослушивания выбранной станции.

Примечание.

— При переключении станций по умолчанию тюнер переходит к предыдущей станции, если не была выбрана другая станция или не была нажата какая-либо кнопка в течение 3–4 секунд. При необходимости ресивер One может также автоматически настроиться на любую отображаемую станцию через 3–4 секунды простоя. В режиме DAB нажмите и удерживайте кнопку ▶ / II на передней панели или пульте ДУ. Через 4 секунды отобразится сообщение «Auto Enter On» (Автоматический ввод вкл.) или «Auto Enter Off» (Автоматический ввод выкл.). Нажимайте кнопку ▶ / II для переключения между этими режимами, затем либо не нажимайте никаких кнопок в течение нескольких секунд, либо нажмите регулятор громкости.

— Количество принимаемых станций DAB зависит от мощности сигнала, принимаемого антенной. Рекомендуется периодически выполнять полный автоматический поиск для приема новых станций DAB.

— В режиме DAB также можно нажать кнопку «Menu» (Меню), при этом отобразится меню «Station Select» (Выбор станции). В этом меню посредством регулятора громкости также можно прокрутить список станций и выбрать необходимую.

Настройки DAB

Пользователь может сменить регион DAB для тюнера. Это необходимо в случае перемещения тюнера в другой географический регион.

Примечание. При смене региона DAB будут удалены все сохраненные настроенные DAB-станции.

1. Для вызова меню нажмите кнопку «*Menu*» (Меню) на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» выберите пункты меню «*Tuner Setup*» (Настройка тюнера) > «*Tuner Region*» (Регион тюнера). Нажмите кнопку «*Select*» (Выбор), чтобы изменить настройки региона тюнера.
3. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» выберите регион DAB: Европа, Корея, США, Австралия, Канада, КНР или Тайвань.
4. Выберите требуемый регион и нажмите кнопку «*Select*» (Выбор), чтобы подтвердить изменения.
5. Перезапустите ресивер и выполните полное сканирование станций.

Сохранение настроенных станций

Процедура сохранения настроенной станции

1. Нажмите и удерживайте требуемую кнопку *настроенной станции* на пульте ДУ или передней панели ресивера.

Выбор настроенных станций

1. Выберите режим FM или DAB, нажав соответствующую кнопку на пульте ДУ.
2. Для выбора одной из настроенных станций 1–5 нажмите соответствующую кнопку *настроенной станции* на пульте ДУ или передней панели ресивера.

Сброс настроенных станций

Эта функция позволяет удалить все настроенные станции в диапазонах DAB и FM. Это также приведет к полному сканированию DAB-станций при включении тюнера.

1. Для вызова меню нажмите кнопку «*Menu*» (Меню) на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» выберите пункт «*Factory Reset*» (Восстановление заводских настроек). Нажмите кнопку «*Select*» (Выбор) для подтверждения операции и удаления всех настроенных станций.
3. Перезапустите ресивер.

Примечание. При восстановлении заводских настроек будут удалены все настроенные станции и другие сохраненные настройки.

Bluetooth

После парного соединения ресивера One с Bluetooth-устройствами ресивер One может принимать аудиосигналы посредством Bluetooth (расширенного профиля передачи аудио, A2DP).

Ресивер One поддерживает профиль Bluetooth A2DP с использованием оригинального кодека SBC.

SBC относится только к кодированию, используемому интерфейсом беспроводной связи Bluetooth, но не к формату, в котором хранится аудиофайл. Аудиофайлы могут быть в любом формате, поддерживаемом телефоном, ноутбуком или другим устройством воспроизведения.

Устройство воспроизведения воспроизводит файлы, а затем перекодирует аудиосигнал перед его потоковой передачей на ресивер One.

Многие современные телефоны и ноутбуки оснащены интерфейсом Bluetooth с профилем A2DP. Всеми эти устройства должны поддерживать SBC (это обязательный формат для профиля A2DP).

Сопряжение

Для потоковой передачи высококачественного звука с выбранного устройства сначала необходимо выполнить сопряжение с ресивером One.

Выберите источник сигнала Bluetooth при помощи пульта ДУ или кнопки «*Source*» (Источник) на передней панели.

Переключите Bluetooth-устройство в режим сопряжения. Сведения об этой операции см. в руководстве пользователя устройства.

При сопряжении ресивера One и источника сигнала будет установлено авторизованное аудиосоединение, которое можно использовать повторно без необходимости выполнять эту процедуру повторно.

После сопряжения можно в любой момент просто выбрать источник сигнала Bluetooth и прослушивать файлы с Bluetooth-устройства A2DP (телефон, ноутбук и т.д.) на расстоянии до 10 м от ресивера One.

Обычно на источнике требуется выбрать сопряжение Bluetooth, после чего ресивер One должен отобразиться в списке обнаруженных Bluetooth-устройств как «*Cambridge Audio One*».

Выберите этот пункт в списке для завершения сопряжения.

После сопряжения на дисплее на передней панели отобразится сообщение «*Paired*» (Сопряжен).

Чтобы начать воспроизведение через парное Bluetooth-устройство, выберите ресивер One на этом устройстве и запустите воспроизведение.

Установка часов

Пользователь может разрешить автоматическую установку времени и даты по принимаемым данным RDS или настроить часы вручную. Процедура установки часов приведена ниже.

1. Для вызова меню нажмите кнопку «*Menu*» (Меню) на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» на пульте ДУ выберите пункты «*Clock Setup*» (Настройка часов) > «*Set Time*» (Установить время).
3. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» на пульте ДУ установите часы.
4. Для установки минут нажмите кнопку «*Select*» (Выбор).
5. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» на пульте ДУ установите минуты.
6. Используйте кнопку «*Select*» (Выбор) для подтверждения настроек и выхода из меню.

Установка будильника

Процедура установки будильника при помощи пульта ДУ

1. Нажмите кнопку «*Будильник*».
2. Выберите пункт «*On*» (Вкл.) или «*Off*» (Выкл.) — при выборе пункта «*Off*» (Выкл.) меню будет закрыто. Выбрав пункт «*On*» (Вкл.), можно будет установить время срабатывания будильника.
3. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» установите часы.
4. Для установки минут нажмите кнопку «*Select*» (Выбор).
5. При помощи кнопок «*◀*» и «*▶*» установите минуты.
6. Нажмите кнопку «*Select*» (Выбор) для подтверждения настроек и выхода из меню.

Процедура установка времени сигнала будильника на ресивере

1. Вызовите меню, нажав и удерживая регулятор громкости.
2. С помощью регулятора громкости выберите меню «*Alarm Setup*» (Настройка будильника).
3. При помощи регулятора громкости выбирайте пункты меню.
4. После настройки при помощи регулятора необходимого параметра снова отобразится меню «*Alarm Setup*» (Настройка будильника).

Меню «*Alarm On/Off*» (Будильник вкл., выкл.) позволяет включать и выключать функцию будильника.

Меню «*Alarm Time*» (Время будильника) позволяет установить время срабатывания будильника.

Меню «*Alarm Source*» (Источник сигнала будильника) позволяет выбрать источник сигнала будильника.

Меню «*Alarm Volume*» (Громкость будильника) позволяет выбрать громкость сигнала будильника.

Установка времени отключения

Функция таймера отключения позволяет выключать ресивер One в заданное время.

Процедура настройки времени отключения

1. Нажмите кнопку «Sleep» (Отключение) на пульте ДУ.
2. При нажатии кнопки «Sleep» (Отключение) на пульте ДУ будут циклически переключаться пункты меню: «Sleep Off» (Не отключать), «Sleep» (Отключение через) 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 минут.
3. Нажмите кнопку «Select» (Выбор) еще раз, чтобы завершить настройку и выйти из меню.

Регулировка тембра

Эти регуляторы позволяют точно настраивать тембральный баланс звука. Они изменяют тембр звука в АС. При прослушивании качественного компакт-диска нет необходимости использовать регуляторы тембра, и их можно обойти при помощи функции «Direct» (Прямой тракт).

1. Нажмите кнопку «Menu» (Меню) на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок «◀» и «▶» выбирайте пункты меню: «Direct» (Прямой тракт), «Balance» (Баланс), «Bass» (Тембр НЧ) и «Treble» (Тембр ВЧ).
3. Для выбора требуемой настройки тембра нажмите кнопку «Select» (Выбор).
4. При помощи кнопок «◀» и «▶» настройте режим.
5. Нажмите кнопку «Select» (Выбор) еще раз, чтобы завершить настройку и выйти из меню.

Примечание. При выборе для параметра «Direct» (Прямой тракт) значения «On» (Вкл.) регулировка других параметров тембра будет недоступна. Для настройки других параметров тембра отключите эту функцию.

Автоотключение

На данном приборе по умолчанию активирована функция автоотключения. После бездействия в течение 30 минут прибор автоматически переходит в режим ожидания. Для включения и отключения этой функции вызовите меню, выберите пункт «Auto Standby» (Автоотключение), а затем выберите режим «On» (Вкл.) или «Off» (Выкл.).

Сброс настроек прибора

Полный сброс настроек прибора можно выполнить, вызвав меню и выбрав пункт «Factory Reset» (Восстановление заводских настроек). Для восстановления заводских настроек выберите пункт «Yes» (Да).

Примечание. При восстановлении заводских настроек будут удалены все настроенные станции и другие сохраненные настройки.

Устранение неполадок

Прибор не включается

Удостоверьтесь, что надежно подсоединен кабель питания переменного тока.

Удостоверьтесь, что штепсельная вилка кабеля питания вставлена в электрическую розетку до упора (и включена, если это предусмотрено).

Проверьте, не перегорели ли плавкие предохранители, установленные в штепсельной вилке кабеля питания или в адаптере (если они предусмотрены).

Проверьте, включен ли выключатель питания на задней панели прибора.

Плеер не считывает диск

Проверьте, не установлен ли диск этикеткой вниз.

Проверьте, не поцарапан и не загрязнен ли диск.

Убедитесь в совместимости типа диска.

Отсутствует звук

Убедитесь, что громкость установлена на слышимый уровень.

Проверьте правильность подключения акустических систем.

Проверьте соединения антенны и убедитесь, что выбрана доступная станция.

Проверьте, выбран ли надлежащий источник сигнала.

Проверьте, не отключен ли звук.

Плеер пропускает некоторые дорожки диска.

Проверьте, не поцарапан и не загрязнен ли диск.

Убедитесь, что плеер установлен на твердой поверхности и не подвергается вибрации.

Звук искажен

Проверьте соединения и установку антенн.

Проверьте соединения акустических систем.

Пульт ДУ не работает

Проверьте полярность и срок годности батарей.

Удостоверьтесь, что никакие предметы не закрывают приемник ДУ.

Выполните сброс настроек прибора.

Тюнер принимает не все DAB-станции

Проверьте мощность сигнала, принимаемого антенной.

Измените направление антенны.

Выполните сброс настроек прибора.

Дисплей прибора отображает некорректную информацию

Выполните сброс настроек прибора.

Из акустической системы слышно гудение

Убедитесь в надежности подключений всех кабелей, в частности, подключений заземления и экранов.

Нежелательные фоновые помехи и шум

Переместите усилитель на большее расстояние от другого электрического оборудования, которое может вызывать помехи.

Измените направление антенны.

В случае если приведенные выше рекомендации не помогают устранить проблему, ознакомьтесь с разделом часто задаваемых вопросов (FAQ) на нашем веб-сайте по адресу:

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

С этой страницы можно также отправить вопрос в нашу службу технической поддержки. По всем вопросам, касающимся гарантийного и послегарантийного обслуживания, обращайтесь к продавцу данного изделия.

Технические характеристики

Цифро-аналоговый преобразователь	Wolfson WM8728, 24 бита, 96 кГц
Выходная мощность	30 Вт ср. кв. (8 Ом) 40 Вт ср. кв. (6 Ом)
Частотная характеристика (+0,5 дБ)	5 Гц – 50 кГц
Отношение сигнал-шум (взвешенное А)	>92 дБ при макс. выходной мощности
Полное входное сопротивление	47 кОм
Полный коэффициент гармоник (невзвешенный)	<0,02% на частоте 1 кГц <0,09% на частоте 20 кГц
Регулировка тембра	
Регулировка тембра НЧ	±12 дБ на частоте 100 Гц
Регулировка тембра ВЧ	±10 дБ на частоте 10 кГц
Антенный вход	50 Ом, FM/DAB
Диапазоны DAB	III/L
Диапазоны FM	87,5–108 МГц
Компакт-диски	CD-DA, MP3, WMA, LPCM
	Воспроизведение компакт-дисков ограничено разрядностью 16 бит и частотой дискретизации 44,1 кГц в силу реализации технологии
Цифровые выходы	Коаксиальный S/PDIF и оптический TosLink PCM 16–24 бита, 32–96 кГц
Аудиовход USB	Разъем USB типа В с поддержкой профиля USB Audio 1.0
Совместимость	USB 1.0: 24 бита; 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 96 кГц Toslink: 16/24 бита; 32–96 кГц S/PDIF: 16/24 бита; 32–96 кГц Bluetooth: SBC
Прочие разъемы	1 гнездо для наушников, 3,5 мм (рекомендуемое сопротивление наушников 32–600 Ом) 1 выход сабвуфера 1 гнездо для подключения сетевого электропитания типа МЭК
Номинал зарядного устройства для USB	5 В, 1 А
Потребляемая мощность в режиме ожидания	1 Вт
Номинальная потребляемая мощность	300 Вт
Габариты	230 x 112 x 295 мм
Вес	5,8 кг

Cambridge Audio является торговой маркой компании Audio Partnership Plc.

Юридический адрес: Gallery Court, Hankey Place, London, SE1 4BB, United Kingdom (Великобритания)

Регистрационный номер в Англии: 2953313

www.cambridge-audio.com

